

UNIBERTSITATERAKO SARBIDE PROBA
25 URTETIK GORAKOENTZAT ETA 45 URTETIK GORAKOENTZAT

PROBA OROKORRA

2010eko PROBA

ITALIERA

PROBA

ERANTZUNAK



L'italiano: è un complesso di inferiorità per gli italiani?

Noi italiani non siamo soltanto convinti che l'inglese sia efficace. Crediamo che sia *importante*. Chiamare un uomo d'affari *vip*, *manager* o *executive*, in Italia, viene giudicata una cortesia. Questi termini dovrebbero invece rientrare nella categoria dell'ingiuria. La parola *vip*, ormai, viene scritta sulle tessere-sconto, e pronunciata solo nei villaggi-vacanze; *manager* è il buon vecchio capufficio, quello che nasconde il temperino nel cassetto e guarda le gambe alle segretarie; l'*executive* è quel signore che appare sulla pubblicità delle compagnie aeree, abbandonato sulla pista di un aeroporto, e sorride stupidamente, di solito con il vestito sbagliato addosso e una valigetta ventiquattrore in mano. Un'ultima parola che segnalo al pubblico obbrobrio – e invito, una volta all'estero, a usare con un minimo di cautela – è il vocabolo *top*. Nell'Italia del melodramma e dell'esagerazione tutto è *top*: modelle (*top models*), uomini d'affari (*top managers*), posti a sedere (*top class*). Il fatto sarebbe insopportabile, se ogni tanto la sorte non pensasse ad aggiustare le cose. È accaduto a un negozio di abbigliamento in Liguria, che ha deciso di chiamarsi "Top One". Chi ha disegnato l'insegna, però, ha scritto due parole troppo vicine: il Top One è diventato il Topone. I clienti, quando devono scegliere una giacca, dicono proprio così: "Proviamo dal Topone". Al proprietario è andata bene: un Topone è comunque meglio di un Grosso Ratto.

I.Dopo aver letto il testo, risponda alle domande seguenti:

(4 punti)

1. Che cosa pensano gli italiani dell'inglese?

.....
.....
.....
.....

2. Chi è un *executive* nella visione dell'autore?

.....
.....
.....
.....

3. Quali sono le caratteristiche dell'Italia che l'autore associa all'uso della parola *top*?

.....
.....
.....
.....

4. Cosa è successo in Liguria?

.....
.....
.....
.....

II.Risponda se le seguenti affermazioni sono vere o false:

(1 punto)

1. Ci sono italiani melodrammatici ed esagerati.....
2. La parola *top* viene usata troppo spesso.....

ITALIERA

ITALIANO

III. Cerchi un sinonimo alle parole o espressioni seguenti:

(1 punto)

1. essere convinti.....
 2. ingiuria.....
 3. cautela.....
 4. sorte

IV. Scriva un breve tema, di 100 parole circa, sull'uso delle parole inglesi nelle altre lingue, specialmente in quelle che le sono più familiari.

Criteri di valutazione:

Chiarezza e pertinenza delle idee: 1 punto

Struttura: 1 punto

Grammatica: 1 punto

Ricchezza lessica: 1 punto

(4 punti)

**EBAZPENA: ITALIERA
(2010eko maiatza)**

I.Dopo aver letto il testo, risponda alle domande seguenti:

(4 punti)

1. Che cosa pensano gli italiani dell'inglese?

.....

Che sia efficace e importante.

.....

2. Chi è un *executive* nella visione dell'autore?

.....

Un uomo che appare spesso grazie alla pubblicità, sempre in viaggio e abbastanza ridicolo.

.....

3. Quali sono le caratteristiche dell'Italia che l'autore associa all'uso della parola *top*?

.....

L'esagerazione e il melodramma

.....

4. Cosa è successo in Liguria?

.....

Un fatto divertente: un negozio chiamato "Top One" è diventato il "Topone"

.....

II.Risponda se le seguenti affermazioni sono vere o false:

(1 punto)

1. Ci sono italiani melodrammatici ed esagerati..... *Vero*.....

2. La parola *top* viene usata troppo spesso..... *Vero*.....

III. Cerchi un sinonimo alle parole o espressioni seguenti:

(1 punto)

1. essere convinti..... *credere*.....
2. ingiuria..... *offesa*.....
3. cautela..... *prudenza*.....
4. sorte *fortuna*.....

IV. Scriva un breve tema, di 100 parole circa, sull'uso delle parole inglesi nelle altre lingue, specialmente in quelle che le sono più familiari.

Criteri di valutazione:

Chiarezza e pertinenza delle idee: 1 punto

Struttura: 1 punto

Grammatica: 1 punto

Ricchezza lessica: 1 punto

(4 punti)